

中華書局文選

合訂本

61—70



中華書局

中華書局影印 蓬萊文集

合訂本

61—70

中華書局

中華書局文選

合訂本(四)

目 录

(史記選輯)

61. 項羽本紀.....	(1)
62. 高祖本紀.....	(45)
63. 孔子世家.....	(89)
64. 伯夷列傳.....	(131)
老子韓非列傳.....	(137)
65. 乐毅列傳.....	(149)
蒙恬列傳.....	(163)
66. 屈原賈生列傳.....	(175)
67. 刺客列傳.....	(189)
68. 李斯列傳.....	(219)
69. 淮陰侯列傳.....	(265)
70. 游俠列傳.....	(297)

中華古葉文選

* 61 *

項羽本紀①

司馬遷

【作者介紹】 見《文選》第3号《廉頗藺相如列傳》。

【說明】 《史記》的記載歷史人物的活動，一共分為三種體例，即“本紀”、“世家”和“列傳”。其中“本紀”所記載的主要對象是帝王，“世家”所記載的主要對象是王侯及其世系，“列傳”則是“本紀”、“世家”以外的一些重要人物。但項羽並沒有完成帝業，為什麼又將它列入“本紀”而且置於《高祖本紀》之前呢？這一點，唐代劉知幾在《史通·本紀》中就曾經加以批評，說是“求名責實，再三乖謬”。其實這正表現了司馬遷從歷史實際出發的客觀態度。因為在秦亡以後、漢興以前的過渡階段中，項羽實際上支配着當時的政局、也代表著當時的政權。正如司馬遷在“論贊”中說的：“政由羽出，號為霸王，位雖不終，近古以來未嘗有也。”就最足以說明他的意图（他將呂后列入“本紀”中，用意正相同）。

就這篇《項羽本紀》的文學價值來說，最出色的地方就是人物性格鮮明，故事情節緊湊，在朴素精煉之中，仍不掩其生動飛揚的文采，并傾注着自己飽滿的感情；而特別善于用陪衬、映帶的手法。例如从項梁的精細中，突出了項羽的粗豪

①本紀——帝王的傳記。史書記載帝王之事，均按年月排比大事，故稱“紀”。

大胆；从刘邦的无赖中，突出了項羽的脱略大度；从呂馬童在烏江旁的尴尬神色，愈加显示出項羽临死时的英雄本色。又如鴻門宴上，范增、樊噲、刘邦、張良等，每人的語言、动作，无不恰如其分，笔笔入木，連每一个細节描写都扣紧了主題，从而又衬托了項羽的爽直、磊落的性格特征，形成热烈、緊張的戏剧性場面。还有，由于司馬迁曾亲自游历过名山大川，所以文中描写楚、汉两方渡江涉河、斬关夺城时的地理形势，于曲折之中却显得条理分明，江山如望，使文境随着雄关大泽而波瀾橫溢，闢大瑰奇；使讀者既觉生动，又感亲切。同时，司馬迁对于項羽性格中殘暴剛愎的一面；对于項羽不重視战略，只依靠武力，并且把失敗推諉于“天亡我”的那种錯誤想法，也都作了严肃的批判。这就是說，司馬迁虽然同情項羽，但还是指出了項羽所以失敗的根源。这种褒贬兼具的史笔，也显示了司馬迁評价历史人物实事求是的公正态度，并給予后来史学家以深远的影响。魯迅說《史記》是“史家之絕唱，无韵之《離騷》”，这种特色，在《項羽本紀》中尤其表現得鮮明。

項籍者，下相①人也。字羽。初起时②，年二十四。其季父③項梁，梁父即楚將項燕，為秦將王翦所戮④者也。項

①下相——故城在今江苏宿迁西。②初起时——开始起义兵（反秦）时。事在秦二世元年（前209）。③季父——叔父。④王翦（剪 jiǎn）——秦国大将。频阳（今陕西富平）东乡人。屡立战功，击灭楚国，封武成侯。戮（鹿 lù）——杀死。（据《始皇本紀》說項燕是自杀的。）

氏世世为楚将，封于項^①，故姓項氏。項籍少时学书不成^②，去学劍^③，又不成。項梁怒之。籍曰：“书^④，足以記名姓而已。劍，一人敌，不足学；学万人敌^⑤。”于是項梁乃^⑥教籍兵法，籍大喜，略知其意，又不肯竟学^⑦。項梁尝有櫟阳逮^⑧，乃請蕲獄掾曹咎书^⑨，抵櫟阳獄掾司馬欣^⑩，以故事得已^⑪。項梁杀人，与籍避仇于吳中^⑫。吳中賢士大夫^⑬，皆出項梁下^⑭。每吳中有大繇役及喪^⑮，項梁常为主办^⑯，阴以兵法部勒宾客及子弟^⑰，以是知其能^⑱。秦始

①項——本来是西周时一个封国。故城在今河南項城东北。古代有以封国为姓氏的，也有以地名为姓氏的。氏是姓的支系。②学书不成——认字讀书沒有什么成就。③去——“弃而”之意，即舍弃认字讀书的事。学劍——这里是练习武艺的意思。④书——认字讀书。⑤这句說：武艺只是为了抵擋个把人的，不值得去学习它；要学习就該学万夫不擋的本領。⑥乃——就来。⑦竟学——（用心）学成功。⑧項梁尝有櫟（药 yào）阳逮——項梁曾被人牽連，为櫟阳县所逮捕。尝，曾經。櫟阳，故城在今陝西临潼东北。⑨蕲（其 qí）——秦县名，故城在今安徽宿县南。獄掾（愿 yuàn）——主管监狱的官吏。曹咎——后仕項氏，为大司馬，封海春侯。书——写信。⑩抵——送到。司馬欣——秦人。（事迹詳后。）⑪以故——由于这緣故。（指托人写信說情。）事——指案件。得已——才得了結。这一句的意思是說：項梁被捕于櫟阳，要求曹咎写信向司馬欣說情，案件才得了結。⑫吳中——今江苏吳县。秦置会（快 kuài）稽郡，轄境約当今江苏东南、浙江北部一带，郡治就是吳县。⑬賢士大夫——有才德的人士。⑭皆出項梁下——都比不上項梁。⑮大繇役——筑城、造路等重大差使。繇，同“徭”。喪——喪事。⑯主办——主持人。⑰阴以兵法部勒宾客及子弟——暗中用兵法來組織訓練外来和当地的壯丁。阴，暗中。部勒，訓練、組織。⑱以是知其能——（項梁）因此也知道宾客、子弟的能力。

皇帝游会稽^①，渡浙江^②，梁与籍俱观^③。籍曰：“彼可取而代也^④！”梁掩其口曰：“毋妄言，族矣^⑤！”梁以此奇籍^⑥。籍长八尺余，力能扛鼎^⑦，才气过人，虽吴中子弟，皆已憚^⑧籍矣。

秦二世元年^⑨七月，陈涉等起大泽^⑩中。其^⑪九月，会稽守通^⑫謂梁曰：“江西^⑬皆反，此亦天亡秦之时也。吾聞先卽制人，后則为人所制^⑭。吾欲发兵，使公及桓楚將^⑮。”是时桓楚亡在泽中^⑯。梁曰：“桓楚亡，人莫知其處^⑰，獨^⑱籍知之耳。”梁乃出，誠籍持劍居外待^⑲。梁復

①秦始皇帝——即嬴政。秦朝的第一个皇帝，前246—前210年在位。
②浙江——钱塘江。
③俱觀——（两人）一同观看（始皇的巡游盛况）。
④这句說：那个皇帝可以拿过来由我們代做的啊！
⑤毋（吳 wú）——不許。族——灭族。
这句說：別胡說八道，當心要灭族的！
⑥奇籍——非常賞識項羽。

⑦扛鼎——举鼎。
⑧憚（但 dàn）——畏惧。
⑨秦二世元年——前209年。
⑩二世，名胡亥，始皇小儿子，为宦官赵高所立，后来也为赵高所杀。
前209—前207年在位。
⑪陳涉——名胜。
⑫会稽守——会稽郡的長官。
当时还没有“太守”的名称。
《汉书·項籍傳》作“会稽假守”。“假守”即借守，是兼摄的意思。
⑬江西——长江西北岸，指今皖北一带和淮河下游，也即包括陈涉、吳广起义地区。
⑭这当是当时的成語，故云“吾聞”。意思是說：先下手的就能制伏敌人，后下手的就要被敌人所制伏。
《汉书·項籍傳》中“先发制人，后发制于人”两句作项梁語。
⑮公——古代对男子的尊称。
⑯后来宋义被杀时，曾为項羽报命于怀王。
⑰将（醬 jiàng）——带领（队伍）。
⑱亡在泽中——流落江湖。
⑲处——藏身之处。
⑳独——只有。
㉑誠籍——郑重叮囑項籍。
㉒待——候命。

入，与守坐，曰：“請召籍，使受命召桓楚①。”守曰：“諾②。”梁召籍入。須臾③，梁睂④籍曰：“可行矣⑤！”于是籍遂拔劍斬守頭。項梁持守頭，佩其印綬⑥。門下⑦大驚，擾亂⑧，籍所擊殺數十百人⑨。一府中皆懼伏⑩，莫敢起。梁乃召故所知豪吏⑪，諭以所為起大事⑫，遂舉⑬吳中兵，使人收下縣⑭，得精兵八千人⑮。梁部署吳中豪傑為校尉⑯、候、司馬⑰。有一人不得用，自言于梁。梁曰：“前時某喪⑯，使公主某事，不能辦，以此不任用公。”眾乃皆伏。於是梁為會稽守，籍為裨將⑯，徇⑯下縣。

廣陵人召平于是為陳王⑯徇廣陵，未能下⑯。聞陳王

- ①上文說，桓楚流亡的地方只有項羽一人知道，實即為此處讓項羽進去見殷通的借口。 ②諾（懦 nuò）——表示同意的聲音。 ③須臾（魚 yú）——一会儿。 ④睂（順 shùn）——丟個眼色。 ⑤可行矣——可以行動啦！（這個“行”字有雙關意義。） ⑥佩其印綬——把會稽守的官印系在自己身上。綬，穿繩印紐的帶子。 ⑦門下——會稽守的侍衛人員。 ⑧擾亂——一片混亂。 ⑨數十百人——約舉之數。几十人至百把人。 ⑩一府——整個會稽守府。懼（哲 zhé）伏——駁倒地上，所以下文說“莫敢起”。 ⑪故所知豪吏——舊日相熟的有勢力的官吏。 ⑫諭以所為起大事——告訴他們，他的行動就是起義（反秦）。諭，宣告。 ⑬舉——集合。 ⑭收——指征發。下縣——會稽郡所屬各縣（壯丁）。 ⑮得精兵八千人——為以後“八千子弟”張本。 ⑯部署——分別安排。為——任以。校尉——略次於將軍的軍官。 ⑰候——軍候，軍中處理事務的官員。司馬——軍司馬，執行審判的軍法官。項梁這些部署，都是按照秦制的。 ⑱某喪——某家有喪事。 ⑲裨（皮 pí）將——次於主將的副將或偏將。 ⑳徇——兼有占領、安撫、巡查之意。 ㉑廣陵——今江蘇揚州。召平——秦時另有東陵侯召平，與此召平為兩人。陳王——指陳涉。 ㉒下——攻下。

敗走，秦兵又且至，乃渡江矯陈王命①，拜梁为楚王上柱国②。曰：“江东③已定，急引兵西击秦！”項梁乃以八千人渡江而西④。聞陈嬰已下东阳⑤，使使欲与連和俱西⑥。陈婴者，故东阳令史⑦，居县中，素信謹⑧，称为长者⑨。东阳少年杀其令，相聚数千人，欲置长，无適用⑩，乃請陈婴。嬰謝不能，遂彊⑪立婴为长，县中从者得二万人。少年欲立婴便⑫为王，异軍蒼头特起⑬。陈婴母謂婴曰：“自我为汝家妇，未尝聞汝先古⑭之有貴者。今暴⑮得大名，不祥。不如有所属⑯，事成犹得封侯，事敗易以亡⑰。非世所指名⑱也。”婴乃不敢为王，謂其軍吏曰：“項氏世世将家，有名于楚，今欲举大事，將非其人，不可。我倚名族⑲，亡秦必矣。”于是众从其言，以兵屬項梁。項梁渡淮⑳，黥

- ①矯（狡 jiǎo）陈王命——假托陈涉之命。矯，詐称。②拜——授与。上柱国——即柱国，战国时楚国的官职名，相当于后世的相国。
③江东——《項羽本紀》中所說的“江东”有好几处，都无确切界限。大致指今江苏南部及浙江北部一帶。④渡江而西——自吳渡江向西击秦。
⑤东阳——故治在今安徽天長西北。⑥使使——派遣使者。前一“使”字是動詞，后一“使”字是名詞。連和俱西——联兵西进。⑦故东阳令史——原是东阳县的书吏。令史，县令属下的书吏。⑧信謹——老实。
⑨长者——忠厚老成的人。⑩无適（的 dí）用——沒有适当的人可以主管其事。適，主管。⑪彊——同“強（搶 qiǎng）”。强制，迫使。⑫便——就即。⑬异軍蒼头特起——意即一軍与众不同。因士兵皆裹玄青色头巾，故名“蒼头”。⑭先古——上代，祖先。⑮暴——突然。
⑯有所属——有所依附，即跟随別人起事，自己不带头的意思。⑰易以亡——易于逃亡。⑱非世所指名——不为世人所注目。⑲名族——即指上文“項氏世世将家”句。⑳淮——即今淮河。

布①、蒲將軍②亦以兵屬焉。凡③六七万人，軍下邳④。
當是時，秦嘉已立景駒⑤為楚王，軍彭城⑥東，欲距⑦
項梁。項梁謂軍吏曰：“陳王先首事⑧，戰不利，未聞所在⑨。
今秦嘉倍⑩陳王而立景駒，大⑪逆無道。”乃進兵擊秦嘉。
秦嘉軍敗走，追之至胡陵⑫，嘉還戰，一日⑬；嘉死，
軍降。景駒走死梁地⑭。項梁已并秦嘉軍，軍胡陵，將引
軍而西。章邯軍至栗⑮，項梁使別將朱鷺石⑯、餘樊君⑰
與戰，餘樊君死，朱鷺石軍敗，亡走胡陵。項梁乃引兵入
薛⑲，誅鷺石。項梁前使項羽別攻襄城⑳，襄城堅守不下。
已拔㉑，皆阬之㉒。還報項梁，項梁聞陳王定死㉓，召諸別

①黥布——即英布。六(今安徽六安)人，以罪受黥面(臉上刺字)之刑，改姓黥。布初起江湖間時，稱當陽君。②蒲將軍——姓名不詳。“蒲”可能是姓，也可能是稱號。③凡——共約。④軍下邳——駐扎在下邳。下邳，故治在今江蘇邳縣南。⑤秦嘉——凌縣(今江蘇宿迁東南)人。景駒——楚國同族。⑥彭城——今江蘇徐州。⑦距——同“拒”。⑧首事——带头起義。⑨未聞所在——當時陳勝為章邯所敗，下落不明。⑩倍——同“背”，背叛。⑪大——各本無此字，《史記會注考證》本據宋本補。⑫之——指秦嘉。胡陵——故治在今山東魚台東南。⑬嘉還戰，一日——秦嘉回身激戰了一天。一日，一天裏面。⑭走死梁地——敗走後死于梁地。梁地，泛指舊戰國時魏境。⑮章邯——秦將，任少府。栗——今河南夏邑。⑯別將——分統一支軍隊的將領。朱鷺石——符离人。⑰餘樊君——姓名不詳。⑲薛——故治在今山東滕縣東南。⑳別攻——分路攻打。襄城——今河南襄城。㉑拔——攻克。㉒阬——同“坑”，作動詞用。下文同此。之——指守城的軍民。這句說：攻克之後，就把守城的軍民全部活埋。㉓聞陳王定死——聽到陳涉死的確訊。陳涉於秦二世二年，被秦將章邯戰敗，退至下城父(今安徽蒙城西北)，為駕車人莊賈所殺。

将，会薛計事①。此时沛公亦起沛往焉②。

居鄴人范增③，年七十，素居家④，好奇計⑤。往說⑥項梁曰：“陳勝敗固當⑦。夫秦滅六國⑧，楚最無罪。自懷王入秦不反⑨，楚人怜之至今⑩，故楚南公⑪曰：‘楚雖三戶⑫，亡秦必楚也⑬。’今陳勝首事，不立楚后⑭而自立，其勢不長。今君起江东，楚蠶午之將皆爭附君者⑮，以君世世楚將，為能復立楚之后也。”于是項梁然其言⑯，乃求楚懷王孫心民間⑰，为人牧羊，立以为楚懷王⑱，从民所望也。陳

①会薛計事——集中薛地商量大事。 ②沛公——即汉高祖刘邦。字季，沛（今江苏沛县）人。初为泗水亭长，后起兵于沛，称沛公。他这时势力比项梁小。起沛——在沛起义。焉（烟 yān）——语助词。 ③居鄴（巢 cháo）——今安徽巢县。范增——先为楚怀王的“末将”，后归项羽。 ④素居家——一向住在家里。（意思是说，没有出去做官吏。） ⑤好奇計——善于使用奇谋。 ⑥說（税 shui）——用词令去说服人家。 ⑦固当——原是应当的。 ⑧夫（扶 fú）——提示用的语助词。六国——指战国时代的楚、燕、齐、韩、赵、魏六国。 ⑨怀王——前328—前299在位，姓芈名槐。前299年应秦昭王约至武关会盟，被秦扣留，死于秦，所以叫“入秦不反”。反，同“返”。 ⑩怜之至今——这是古汉语中的倒装句法，就是“至今怜之”。 ⑪楚南公——楚国一位谈阴阳的道士。大概因他是楚国南方的老人，故有此名。 ⑫三戶——假设之词，只是形容其少。后人以为“三戶”是指楚国的昭、屈、景三大姓，不确。一说“三戶”是地名，即下文所说的三戶津，非是。 ⑬这句说：楚国即使留下三戶，还是一定会灭亡秦国的。 ⑭楚后——楚王的后代。 ⑮蠶午之將——四面八方的将领。蠶午，纵横交错如蜂阵。蠶，同“蜂”。午，纵横交叉貌。者——这里是“的缘故”的意思。 ⑯然其言——同意范增的话。 ⑰乃求楚懷王孫心民間——随即在民间寻访到楚怀王的孙儿叫心的这个人。这一句，也有在“心”字下断句，将“民间”二字属下读。但意思还是一样。 ⑱使心承其祖父名望，以便号召，所以下文说“从民所望也”。“怀王”本是谥号。

嬰为楚上柱国，封五县①，与怀王都盱台②。項梁自号为武信君③。

居数月④，引兵攻亢父⑤，与齐田荣⑥、司馬龍且軍救东阿⑦，大破秦軍于东阿。田荣即引兵归，逐其王假⑧。假亡走楚，假相田角亡走赵。角弟田閒故齐将，居赵不敢归。田荣立田儋子市⑨为齐王。項梁已破东阿下軍，遂追秦軍，数使使趣齐兵⑩，欲与俱西。田荣曰：“楚杀田假，赵杀田角、田閒，乃发兵。”項梁曰：“田假为与国⑪之王，穷来从我。不忍杀之。”赵亦不杀田角、田閒以市于齐⑫。齐遂不肯发兵助楚。

項梁使沛公及項羽別攻城阳⑬，屠之⑭。西破秦軍濮阳⑮东，秦兵收入⑯濮阳，沛公、項羽乃攻定陶⑰。定陶未

①封五县——給以五县的封邑。 ②与怀王都盱台（需移 xūyí）——和怀王同駐在盱眙。盱眙，故治在今江苏盱眙东北。 ③武信君——《史記》中另有一个武信君为陈人武臣。 ④居数月——隔了几个月。

⑤亢父（府 fǔ）——故址在今山东济宁南。 ⑥田荣——本齐国王族，田儋之弟。詳后。 ⑦龍且（居 jū）——楚之勇将，时任司馬，故称司馬龍且。东阿（ē）——故治在今山东阳谷东北。 ⑧假——田假，曾由齐人立为齐王。 ⑨田儋（丹 dān）——齐国王族。继陈涉后，起兵于狄，自立为齐王，后为章邯所杀。市——音“弗”。与“市”字异。 ⑩数（溯 shuò）使使趣齐兵——（項梁）頻頻派人催促田荣发兵。数，一次又一次。趣，同“促”，催促。 ⑪与国——相互友好之国。 ⑫以市于齐——以此討好齐国。

⑬城阳——汉曾置成阳县。故治在今山东鄆城。 ⑭屠之——大規模殺戮城阳軍民。 ⑮濮阳——今河南濮阳。 ⑯收入——收兵退入。 ⑰定陶——故治在今山东定陶西北。

下，去，西略地至郿丘^①，大破秦軍，斬李由^②，还攻外黃^③，外黃未下。

項梁起东阿，西，北至定陶^④，再破秦軍，項羽等又斬李由，益輕秦，有驕色。宋義乃諫^⑤項梁曰：“战胜而將驕卒惰^⑥者敗。今卒少^⑦惰矣，秦兵日益^⑧，臣為君畏之^⑨。”項梁弗聽，乃使宋義使于齊^⑩。道遇齊使者高陵君顯^⑪，曰^⑫：“公將見武信君乎？”曰^⑬：“然。”曰：“臣論^⑭武信君軍必敗。公徐行^⑮卽免死，疾行則及禍^⑯。”秦果悉起兵益章邯^⑰，擊楚軍，大破之定陶，項梁死。沛公、項羽去外黃攻陳留^⑱，陳留堅守，不能下。沛公、項羽相與謀曰：“今項梁軍破，士卒恐。”乃與呂臣軍俱引兵而東^⑲。呂臣軍彭城東，項羽軍彭城西，沛公軍碭^⑳。

①郿丘——即雍丘，故治在今河南杞县。②李由——时任秦三川郡郡守，丞相李斯之子。③外黃——故治在今河南杞县东北。④北至定陶——《汉书·項籍傳》作“比至定陶”，較妥。比，等到。⑤宋義——原楚国令尹。諫（見 jiàn）——規効。⑥卒惰——士氣松懈。⑦少——稍稍。这是宋義的婉轉說法。⑧日益——天天在增援。⑨臣為君畏之——我实在为您担忧。臣，古代对人自謙之称。⑩使于齊——出使到齐国。⑪高陵君顯——封于高陵（在今山东境內）的貴臣，名顯。⑫此处“曰”字的主語是宋義。⑬此处“曰”字的主語是高陵君。⑭論——推斷。⑮徐行——慢慢地去（項梁那里）。⑯疾行則及禍——（要是）去得快就要連累遭殃。⑰秦果悉起兵益章邯——秦廷果然動員全部兵力增援章邯。悉，全部，尽。⑱陳留——今河南陳留。⑲呂臣——初任陳涉將軍。陳涉失敗后，他在新陽組織蒼頭軍繼續反秦，后漢封为寧陵侯。俱引兵而東——項、劉、呂三支軍隊都向东方暫退。⑳碭（蕩 dàng）——故治在今安徽碭山南。

章邯已破項梁軍，則以爲楚地兵不足憂①，乃渡河②，击赵，大破之。当此时，赵歇③為王，陈餘為將，張耳為相，皆走入鉅鹿④城。章邯令王离、涉閒⑤圍鉅鹿，章邯軍其南，筑甬道而輸之粟⑥。陳餘為將，將卒數萬人，而軍鉅鹿之北⑦，此所謂河北之軍也。

楚兵已破于定陶，怀王恐，从盱台之⑧彭城，并項羽、呂臣軍自將之⑨。以呂臣為司徒⑩，以其父呂青為令尹⑪，以沛公為碭郡長⑫，封為武安侯，將碭郡兵。

初⑬，宋义遇齐使者高陵君显在楚軍。見楚王曰：“宋义論武信君之軍必敗，居數日，軍果敗。兵未戰而先見敗征⑭，此可謂知兵⑮矣。”王召宋义與計事，而大說⑯之，因置以為上將軍⑰。項羽為魯公，為次將⑱，范增為末將⑲，

①則以爲——就此認為。楚地兵不足憂——旧楚国境內的反秦军队不用再擔心。 ②河——黃河。 ③赵歇——赵国后裔，梁人。陈胜起义后，魏国大梁人陈餘、張耳都参加义軍，后来两人劝說武信君武臣自立为赵王。武臣死后，两人遂立赵歇为赵王。 ④走入——退入。鉅鹿——故治在今河北平乡西南。 ⑤王离、涉閒(見jiàn)——都是秦将。王离为王翦之孙。 ⑥筑甬道而輸之粟——因为一面在包围敌人，一面又恐敌人抄掠，故筑甬道以輸送粮食。甬道，两旁有牆垣保护的交通綫。 ⑦而軍鉅鹿之北——陳餘在秦兵合圍之前，已北收常山軍數萬人駐于鉅鹿北面，与章邯軍南北相对。 ⑧之——前往。 ⑨項梁戰死后，怀王乘机夺取兵权，將項羽、呂臣的軍隊归并攏来，由自己帶領。 ⑩司徒——原系掌管国家的土地和人民的官，此处或系主管后勤給养的軍需官。 ⑪令尹(yǐn)——楚国的最高官職，掌軍政大權。 ⑫碭郡長——犹碭郡郡守。 ⑬初——当初，追叙之辭。 ⑭征——征象。 ⑮知兵——懂得軍事。 ⑯說——通“悅”。 ⑰上將軍——主帅。 ⑱次將——副帥。 ⑲末將——位次于次將。

救赵。諸別將皆屬宋義，號為卿子冠軍^①。行至安阳^②，留四十六日不進。項羽曰：“吾聞秦軍圍趙王鉅鹿，疾引兵渡河，楚擊其外，趙應其內，破秦軍必矣。”宋義曰：“不然。夫搏牛之蟲不可以破蟻虱^③，今秦攻趙，战胜則兵罢^④，我承其敝^⑤，不勝則我引兵鼓行而西^⑥，必舉^⑦秦矣。故不如先斗秦、趙^⑧。夫被堅執銳^⑨，義不如公；坐而運策，公不如義。”因下令軍中曰：“猛如虎，很^⑩如羊，貪如狼，彊不可使者^⑪，皆斬之！”乃遣其子宋襄相齊，身送之至无盐^⑫，飲酒高會^⑬。天寒大雨，士卒冻飢。項羽曰：“將戮力^⑭而攻秦，久留不行。今歲饑^⑮民貧，士卒食芋菽^⑯，軍無見糧^⑰，乃飲酒高會，不引兵渡河因趙食^⑱，與趙并力攻秦，乃曰‘承其敝’。夫以秦之彊，攻新造^⑲之趙，其勢

-
- ①卿子——尊称之詞，猶如稱“公子”。宋義是上將軍，為軍中之冠（憤guàn），故合稱“卿子冠軍”。 ②安阳——在今山东曹县東南，非河南安阳。 ③搏牛之蟲不可以破蟻（己jǐ）虱——咬牛的牛虻，不會去消滅那小小的虱子。用以比喻楚軍的目標在於灭秦，不在於救趙。搏，拍擊。蟲，即牛虻。蟻虱，虱子的統稱。 ④罢——同“疲”。 ⑤承其敝——利用秦軍疲困的機會。 ⑥鼓行而西——大張旗鼓向西進軍。古代擊鼓進軍，鳴金收兵。 ⑦舉——攻取。 ⑧先斗秦、趙——先讓秦、趙打起來。 ⑨被堅執銳——身穿鐵甲、手執利器，即冲锋陷陣之意。被，通“披”。 ⑩很——同“狠”，羊性好斗，故云“很”。 ⑪彊不可使者——倔強而不聽指揮的人。彊，同“強”。以上四語都是暗指項羽。 ⑫身——亲自。 ⑬无盐——故治在今山东东平。 ⑭飲酒高會——大張筵席，宴請賓客。 ⑮戮力——協力。 ⑯歲饑——荒年。 ⑰菽（孰shú）——豆類。 ⑱見糧——存糧。見，同“現”。 ⑲因趙食——依靠趙地的糧草以作軍糧。 ⑲新造——新建立。

必举赵。赵举而秦彊，何敝之承①！且国兵新破②，王坐不安席③，埽境内而专属于将军④，国家安危，在此一举。今不恤士卒而徇其私⑤，非社稷之臣⑥。”项羽晨朝⑦上将军宋义，即其帐中⑧斬宋义头。出⑨令军中曰：“宋义与齐谋反楚⑩，楚王阴令羽誅之⑪。”当是时，诸将皆懼服，莫敢枝梧⑫。皆曰：“首立楚者，将军家⑬也，今将军誅乱⑭。”乃相与共立羽为假⑮上将军。使人追宋义子，及之齐⑯，杀之。使桓楚报命于怀王⑰，怀王因使⑱项羽为上将军，当阳君⑲、蒲将军皆属项羽。

项羽已杀卿子冠军，威震楚国，名聞諸侯。乃遣当阳

①何敝之承——有什么疲困的机会可以利用。 ②国兵新破——指楚軍大敗于定陶事。国兵，楚人自称其军队。 ③王坐不安席——指怀王从盱眙迁彭城。 ④埽境内而专属于将军——倾一国之所有都交给了您。埽，同“掃”，悉数。将军，指宋义。 ⑤恤——体惜。徇其私——暗徇私情。（徇私情的徇有“曲从”意义，和前文“徇广陵”的徇不同。）指遣其子宋襄相齐事。 ⑥社稷之臣——忠实行于国家的大臣。 ⑦朝（巢 cháo）——古代僚属參見长官也称朝。 ⑧即其帳中——就在宋义的營帳中。 ⑨出——出帳。 ⑩宋义与齐謀反楚——宋义曾派儿子至齐为相，项羽已疑他有异謀，至此就以“反楚”的罪名来杀他。 ⑪楚王阴令羽誅之——这是项羽故意假借楚王的命令来杀宋义。事实上，宋义深得楚王信任，两人并都对项羽有疑惑之意。阴令，密令。 ⑫枝梧——“枝”本指小柱，“梧”本指邪柱，引伸为抵触、抗拒之意。 ⑬家——家族，指项氏叔侄。 ⑭乱——叛乱的人。 ⑮相与——互相。假——暫署。因尚未得楚王命令，故称。 ⑯及之齐——赶到了齐国。 ⑰报命于怀王——将經過向怀王报告。 ⑱因使——因其請求而任命（为上将军）。即接替宋义的职位。暗写怀王之不得已。 ⑲当阳君——即黥布。

君、蒲將軍將卒二萬，渡河①救鉅鹿，戰少利②。陳餘復請兵③，項羽乃悉引兵渡河，皆沉船、破斧甑、燒廬舍④，持三日糧以示士卒必死⑤，無一還心⑥。於是至則圍王离⑦，與秦軍遇，九戰⑧絕其甬道，大破之，殺蘇角⑨，虜王离。涉閒不降楚，自燒殺。

當是時，楚兵冠諸侯⑩，諸侯軍救鉅鹿下者十余壁⑪，莫敢縱兵⑫。及楚擊秦，諸將皆從壁上觀⑬。楚戰士无不一以當十，楚兵呼聲動天，諸侯軍无不人人惴恐⑭。於是已破秦軍，項羽召見諸侯將，入轅門⑮，无不膝行而前⑯，莫敢仰視⑰。項羽由是始為諸侯上將軍，諸侯皆屬焉⑱。

①河——指漳河（發源于山西，流經河北南部）。②戰少利——戰事稍稍有利。此處“少”字與“稍”義同。《漢書·英布傳》記項羽“使布先涉河，擊秦軍，數有利”。可以參證。③復請兵——又要求增援。④皆沉船、破釜(府 fǔ)甑(zèng)、燒廬舍——這就是“破釜沉舟”的出典。表示不再回來。釜，飯鍋。甑，蒸米的用具。廬舍，房屋。⑤必死——決死之心。⑥無一還心——沒有一點後退的打算。⑦於是至則圍王离——這樣，楚軍一到就把王離的軍隊圍住。⑧九戰——經過九次戰鬥。⑨蘇角——秦將。⑩楚兵冠(慣 guàn)諸侯——楚軍的聲勢壓倒諸侯之兵。諸侯，指當時擁兵反秦的各地軍事首領。⑪下——《漢書》此句無“下”字，可能是衍文。十余壁——十多座營壘。⑫莫敢縱兵——不敢派兵出戰。⑬皆從壁上觀——都凭着營壘觀望。即採取觀望態度之意。⑭惴(綴 zhuì)恐——驚惧惶恐。⑮轅門——官署的外門。轅本是駕車用的木杠。古代行軍以戰車為陣列，以轅向前的地方為門，故稱轅門。⑯膝行而前——兩膝跪着行進，就是不敢站直的意思。⑰莫敢仰視——不敢抬頭看。這都是寫鉅鹿之戰後，項羽在諸侯間的聲威。⑱前面記項羽之為上將軍，還只是楚懷王迫于項羽的聲威而不得不封他；到了項羽大破秦軍，才正式取得了諸侯的承認與拥护。“諸侯皆屬焉”，《漢書》作“兵皆屬焉”，即諸侯的兵也歸項羽統率。